

한국문화예술 및 한류콘텐츠 해외진출 활성화를 위한  
**KOCCA-ARKO-KOTRA 업무협약서**

한국콘텐츠진흥원(이하 'KOCCA' 라 한다.), 한국문화예술위원회(이하 'ARKO' 라 한다.)와 대한무역투자진흥공사(이하 'KOTRA' 라 한다.)는 문화예술 및 한류 콘텐츠 확산, 해외진출 활성화를 위하여 다음과 같이 업무협약을 체결한다.

**제1조 (목적)** 본 협약은 한국콘텐츠진흥원, 한국문화예술위원회와 대한무역투자진흥공사(이하 '기관들' 이라 한다.)의 교류 및 협력을 통하여 한국 문화예술 및 콘텐츠의 해외진출 활성화에 기여함을 목적으로 한다.

**제2조 (협력분야)** 기관들은 다음 각 호의 사항에 대해 상호 협력한다.

1. 한국문화예술의 해외진출 확대 및 교류 활성화 협력
  - 가. 문화예술 해외시장 정보 공유 및 공동 홍보 마케팅
  - 나. 해외사무소 및 무역관 연계 한국문화예술 해외 진출 확대
  - 다. 한국문화예술 교류 활성화 및 협력
2. 콘텐츠 수출지원 등 문화콘텐츠의 글로벌 진출 확대 및 교류 활성화 협력
  - 가. 콘텐츠 수출지원 등 국내외 전시회·마켓 개최 및 참가 관련 정보 공유 및 공동홍보 마케팅
  - 나. 한류콘텐츠 시장 다변화 및 한류 연관상품 동반 수출 지원 협력
  - 다. 해외사무소 및 무역관 연계 한류콘텐츠 글로벌 진출확대, 교류활성화 및 협력사업
3. 한류콘텐츠를 통한 현지 진출 기업의 사회공헌 활동(CSR) 관련 협력
4. 해외 한류거점별 현지 전문인력 활용 및 양성사업 협력
5. 기타 협약 목적에 부합하다고 기관들이 합의한 사항

**제3조 (협약이행)** 이 협약서를 성실히 이행하기 위하여 상대방의 의견과 입

장을 우선적 고려하도록 노력하며, 세부적인 사항은 기관들의 상호 합의에 의하여 정한다.

**제4조 (협약의 효력)** 이 협약서는 기관들의 협력사항을 열거한 것으로 법적 구속력을 갖지 아니하며, 협약의 효력은 서명일로부터 발생하여 종료 합의가 있을 때까지 지속된다.

**제5조 (협약의 해석)** 이 협약서의 해석이나 적용에 관한 분쟁은 당사자 간의 상호 협력에 의하여 우호적으로 해결하며, 제3자의 개입을 허용하지 아니한다.

**제7조 (비밀유지)** 기관들은 이 협약과 관련된 활동을 통하여 취득한 상대방 기관의 비공개 사항을 제3자에게 제공 또는 공개하지 않는다.

기관들은 본 협약을 성실히 이행하기 위하여 협약서 3부를 작성하여 서명 날인 후 각 1부씩 보관한다.

2013년 7월 19일

한국콘텐츠진흥원

원장 홍상표

홍상표



한국문화예술위원회  
Arts Council Korea

위원장 권영빈

권영빈

**kotra**

Korea Trade-Investment  
Promotion Agency

사장 오영호

오영호